

Our Lady of Fatima Church

3^a Domingo de Quaresma 3rd Sunday of Lent



Primeira Leitura: First Reading:
Exodo / Exodus 3:1-8^a,13-15

Segunda Leitura: Second Reading:
1 Corintios / 1 Corinthians 10:1-6,10-12

Evangelho: Gospel:
Lucas / Luke 13:1-9

COLETAS-COLLECTIONS

Semana Passada/Last Week

Março / March 16-17, 2019

1st Coleta/Collection

N^a Sr^a de Fátima
Our Lady of Fátima
\$2,304

Esta Semana/This Week

Março / March 23-24, 2019

1st Coleta/Collection

N^a Sr^a de Fátima
Our Lady of Fátima

Próxima Semana/Next Week

Março / March 30-31, 2019

1st Coleta/Collection

N^a Sr^a de Fátima
Our Lady of Fátima

Prayer List

Angela Trionfi	Purificação Machado	Isabelina Santos
Glorinda Bettencourt	Nursing Home Residents	Jim Leclerc
Manuel & Maria Augusta Paiva		Deolinda Sylvia
Christopher Sullivan	Dana, Lynn, David & Nancy Dickerman	
Jocelyn Richard	Micheline Vareika	Fatima Soares
Jimmy & Melissa DaSilva	Donna Hurh	Bert Maria
Maria Gil	Odete Tavares	Maria Terra
Darren Santos	Harper Reis (4 yrs)	Lina Carreiro
Mildred Justo	+Jeanette Capela	Alice Bettencourt
Michelle, Ethan & Emily		Al & Barbara Pike
Rachel Eager	Nancy Silveira	Etelvina Silva
Arnoldo Alberto	Jack Cunha	Rita Santangelo
John Simas	Eva e Daniel Machado	Sonia Mahar
Millie Schmidt	Samara Amaral	Betty Ann Ritcey
Michael Santos	Marguerita Mendonca	

If you would like a name included here, please contact the office.
Se quiser um nome incluído nesta lista, entre em contato com o escritório.

PRÓXIMOS EVENTOS: UPCOMING EVENTS:

April 14 Palm Sunday Luncheon

Join our Youth Group for students in grades 6 through 12. If you are interested in learning more about the group and their mission and future activities, please contact the office.

Junte-se ao nosso grupo de jovens para estudantes em graus 6 a 12. Se está interessado em aprender mais sobre o grupo e sua missão e actividades futuras, entre em contato com o escritório.

March 23 & 24, 2019

Igreja de Nossa Senhora de Fatima

Pela Sua dolorosa Paixão, tende misericórdia de nós e de todo o mundo!

Junte-se a nós todas as segundas-feiras antes da Missa as 8:30am para rezar o **Rosário para as Crianças que vao nascer**. Será dito em Português.

Join us every Monday before Mass at 8:30am to pray the **Rosary for the Unborn**. It will be said in Portuguese.

Mass Intentions / Intenções de Missa

Dias de Semana	Requisitado/Requested:
Segunda-feira/Monday – 2:30pm Care One	3/25
All cancer patients	
Terça-feira/Tuesday– 9am Mass	3/26
Mass for all parishioners	
Quarta-feira/Wednesday	3/27
Nao haverá Missa	
Quinta-feira/Thursday	3/28
Nao haverá Missa	
Sexta-feira / Friday – 6pm Mass	3/29
Francisco Machado Soares (birth. rem.)	Maria da Luz
Sábado / Saturday	3/30
9am – Elisabeth Lonergan, Rosa Morais, Antonio Felix	
	Geraldine Felix
5pm	
Aristides Lima – 1 ^o ann	esposa e filhas
Herminia Marques	brother Rodrigo
Sunday/Domingo	3/31
9:00 AM Missa em Ingles / English Mass	
Manuel daCunha Santos	Maria e familia
Eulalia Aguiar	Fernanda & Carlos Pinto & family
Margarida e Manuel Pacheco de Melo	familia
Robert & Zelia Ouellette	Morais e Ouellette families
Antonio Carroca	familia
Maria Gomes e Maria Oliveira Goncalves	Joaquina Sa
11:30 AM – Missa em Português/Portuguese Mass	
Natalia DaSilva	Cursillo Group of Peabody
Zulmira Santos	Manuel e Maria Tomas
Antonio e Manuel Silva e Maria Alcina	Antonina Silva
6:00 PM – Missa em Português/Portuguese Mass	
Luis Teves	Joseph & Marguerita Mendonca

As a **Lenten almsgiving** program for the parish, we will be providing personal care items for the residents of the Pilgrim Rehab and Care One. Please take a tag and return it by Sunday, March 31. Thank you for your caring act of kindness to those in need during Lent!

Como um programa de **Esmola Quaresmal** para a paróquia, nós estaremos fornecendo objetos de higiene pessoal para o moradores da Pilgrim Rehab e Care One. Por favor, tira um bilhete e devolvê-lo até Domingo, 31 de Março. Obrigado por seu carinho deste ato de bondade para os necessitados!

23 e 24 de Março, 2019

Our Lady of Fatima Church

THOUGHT FOR THE DAY / PENSAMENTO DO DIA

Our love for truth must be very great. So great in fact that all our words must possess the value of oaths. Father of all truth, teach me to revere the truth in my life. Let me avoid falsehood in ANY form. – *Saint Paulinus*

Nosso amor pela verdade deve ser muito grande. Tão grande no fato de que todas as nossas palavras devem possuir o valor dos juramentos. Pai de toda a verdade, ensina-me a reverenciar a verdade na minha vida. Deixe-me evitar a falsidade de qualquer forma. - *São Paulino*

*Every day, every person, an encounter with Christ!
Todos os dias, todas as pessoas, um encontro com Cristo!*

St. Michael Prayer: We will pray this at the end of every Mass. Pray it also in your families.
St. Michael the Archangel, defend us in battle. Be our safeguard against the wickedness and snares of the Devil. May God rebuke him, we humbly pray, and do thou, O Prince of the heavenly hosts, by the power of God, cast into hell Satan, and all of the evil spirits, who prowl about the world seeking the ruin of souls. Amen.

Oração de São Miguel: Seja rezada no final de todas as Missas. Ore também em suas famílias:
São Miguel Arcanjo, defendei-nos neste combate; sede a nossa guarda contra a maldade e ciladas do demônio. Instante e humildemente vos pedimos que Deus sobre ele impere, e vós, Príncipe da milícia celeste, com esse poder divino precipitai no Inferno a Satanás e aos outros espíritos malignos, que vagueiam pelo mundo para perdição das almas. Amen.

Lenten Schedule / Programação da Quaresma:

Every Friday / Toda Sexta-feira:

Adoration & Confessions/Adoração e Confissões 5-6pm; Mass/Missa 6-7pm; Stations of the Cross/Via Sacra: 7pm

Every Sunday / Todo Domingo: Adoration & Confessions/Adoração e Confissões 3-4pm.

*What is your plan for this Lent?
Qual é o seu plano para esta Quaresma?*

Fridays of Lent are days of abstinence. Abstinence is observed by all 14 years of age and older. On days of abstinence, no meat is allowed. Fasting, almsgiving, and prayer are the three traditional disciplines of Lent. The faithful should undertake these practices seriously in a spirit of penance and of preparation for Easter.

As Sextas da Quaresma são dias de abstinência. A abstinência é observada por todos os de 14 anos de idade e mais velhos. Em dias de abstinência, nenhuma carne é permitida. O jejum, a esmola e a oração são as três disciplinas tradicionais da Quaresma. Os fiéis devem levar a sério estas práticas com espírito de penitência e preparação para a Páscoa.

Igreja de Nossa Senhora de Fatima

Liturgy Memorials - The candle for the Blessed Sacrament has been donated by Teresa Brites. The candle for Our Lady has been donated by Teresa Brites and in thanksgiving and for the soul of Guilherme Pereira by Maria Pereira. God bless you for your generosity.

Memoriais da Liturgia –Uma vela para o Santissimo Sacramento foi doada por Teresa Brites. Uma vela para Nossa Senhora foram doadas por Teresa Brites e em acao de gracias e por alma de Guilherme Pereira de Maria Pereira. Deus o abençoe por sua generosidade.

The Light Is On For You: Please come to experience Christ's healing love in the Sacrament of Reconciliation this Lent. Many churches have Confessions on Wednesdays from 6:30-8:00pm. See above for our schedule. At the entrances of our church, there is a list of churches in the area with their times of Confession. The website for this initiative www.TheLightIsOnForYou.org.

A Luz Está Ligada Para Ti: Por favor, venha e experimente o amor de cura de Cristo no Sacramento da Reconciliação nesta Quaresma. Nas entradas de nossa igreja, há uma lista das igrejas na área com seus tempos de Confissão. O site para esta iniciativa é www.TheLightIsOnForYou.org.

Kid's Corner: God loves us and He is rich in patience and mercy. Like the gardener in the Gospel who wants to give the fig tree a second chance, God never gives up on us, even when we sin. We should be filled with patience and hope because of this. This week, try to look at people and events in your life through the eyes of hope. Continue your Lenten efforts by visiting or calling a sick person and praying for them. This is an excellent way to bear good fruit.

Greetings to Newcomers, Visitors and Parishioners: We welcome you to Our Lady of Fatima Parish. If you would like more information about entering more fully into our parish life and ministry, please complete the following and put it in the offertory basket.

Saudações aos recém-chegados, visitantes e paroquianos: Convidamos a Paróquia de Nossa Senhora de Fátima. Se quiser obter mais informações sobre como inserir mais plenamente em nossa vida paroquial e ministério, por favor preencha o seguinte e coloque-o no cesto do ofertório.

I would like / Gostaria:

- to become a Parishioner / para tornar-me um paroquiano
- to change my address / para mudar o meu endereço
- to receive offertory envelopes / para receber envelopes do ofertório
- to let the parish know of someone who is ill or homebound and would like to receive Communion / para deixar a paróquia sabe de alguém que está doente e não sai de casa e gostaria do receber a Comunhão

Name/Nome: _____

Address/ Endereço: _____

Phone / Telefone: _____

Email: _____

Our Lady of Fatima Church

Reze por nossos militares. Lembre-se dos nossos militares nas vossas orações! Reze por: Gregory Gratiano, Alex St. Pierre, Andrew Maio, Alex Ortins, Steven Goodridge, Marc E. Rodrigues-Davis e Dominic Isidro.

Cenacle Group: Join us for the Rosary and special reading after the 6pm Mass on Sunday. The prayers of this group are specifically for the sanctification of priests.

Grupo Cenáculo: Junte-se a nós para o Rosário e uma leitura depois da Missa das 6 da tarde do Domingo. As orações deste grupo são especificamente para a santificação dos sacerdotes.

We are in the midst of the **2019 Catholic Appeal** across the Archdiocese. Our parish goal this year is \$9,621 and 67 in-pew envelopes. **We have received 47 thus far.** Last year through your generosity, our parish received a rebate of \$906. Thank you once again for assisting. Visit the website at www.bostoncatholicappeal.org to view more information about the Appeal. Thank you!

Estamos no meio do **Apelo Católico de 2019** em toda a Arquidiocese. Nosso objetivo da paróquia este ano é de \$9,621 e 67 envelopes. **Nós recebemos 47 até agora.** No ano passado, através de sua generosidade, a nossa paróquia recebeu um donativo de \$906. Obrigado mais uma vez por assistir. Visite o site www.bostoncatholicappeal.org para ver mais informações sobre o recurso. Obrigado!

Lembre-se das palavras do Padre Daniel - diariamente rezar três Ave-Marias pelas vocações sacerdotais da NOSSA paróquia!

Remember the words of Fr. Daniel – daily pray three Hail Marys for priestly vocations from OUR parish!

St. Mary Parish in Winchester is pleased to present a **Lenten Mission by Mother Olga**, founder of the Daughters of Mary of Nazareth. The theme is "Abide in Me" inspired by John 15:4. The mission will be held on Monday, Tuesday and Wednesday, April 1, 2 and 3 at 7pm. There will be a reception immediately following Mother Olga's talk on Wednesday night. Light refreshments will be served. There is no charge for admission but a free will offering will be gratefully accepted. For more information about Mother Olga, please visit: <http://www.dmnazareth.org/mother-olga-of-the-sacred-heart/>

A **Paróquia de Santa Maria** em Winchester tem o prazer de apresentar uma Missão Quaresmal da Madre Olga, fundadora das Filhas de Maria de Nazaré. O tema é "Habite em Mim" inspirado em João 15: 4. A missão será realizada às Segundas, Terças e Quartas-feiras, 1, 2 e 3 de Abril às 19h. Haverá uma recepção imediatamente após a palestra de Madre Olga na noite de Quarta-feira. Refrescos leves serão servidos. Não há nenhum custo para admissão, mas uma oferta de livre arbítrio será aceita com gratidão. Para mais informações sobre a Madre Olga, visite: <http://www.dmnazareth.org/mother-olga-of-the-sacred-heart/>

Have you considered "adopting a Carmelite Sister"?
Já considerou "adotar uma Irmã Carmelita"?

March 23 & 24, 2019

Igreja de Nossa Senhora de Fatima

Catholic TV: Several offerings for Lenten inspiration:

- *Seven Last Words:* This Lenten series of musical selections and spoken word are offered by the Gregorian Concert Choir from the Cathedral of Saints Peter and Paul on Monday 5pm, Thursday 1:30pm, Saturday 11:30am
- *The Witness* - For Barrabas, his journey to faith starts with his doubts about Jesus Christ's divinity. Monday 9:30pm, Thursday 8pm, Saturday 3:30am
- *The Divine Office:* Daily 9am Morning Prayer and 9pm Evening Prayer
- *Rosary:* Weekdays, 10am
- *Chaplet of Divine Mercy:* Daily, 3pm

TV Católica: Várias ofertas de inspiração Quaresmal:

- *Últimas Sete Palavras:* Esta série Quaresmal de seleções musicais e palavra falada é oferecida pelo Coro de Concerto Gregoriano da Catedral de São Pedro e São Paulo na Segunda-feira às 17h, Quinta-feira às 13h30 e Sábado às 11h30.
- *O Testemunho* - Para Barrabas, sua jornada para a fé começa com suas dúvidas sobre a divindade de Jesus Cristo. Segunda-feira 21:30, Quinta-feira 20:00, Sábado 3:30
- *O Ofício Divino:* Oração Diária da Manhã às 9 da manhã e Oração da Manhã às 9 da noite
- *Rosário:* dias úteis, 10h
- *Terço da Divina Misericórdia:* Diariamente, 15h

Worldwide Marriage Encounter: Is your marriage bearing fruit? Don't wait until it is too late; make time for your marriage by attending a Worldwide Marriage Encounter Weekend. The next Weekends are April 13-14 in Brewster, MA and June 8-9 in Medway, MA. For more information, call Stephen & Michelle O'Leary at 800-710-9963 or visit them at <https://wwmema.org/>

Encontro Mundial de Casamento: Seu casamento está dando frutos? Não espere até que seja tarde demais; arrume tempo para o seu casamento participando de um fim de semana do Encontro Mundial de Casamento. Os próximos fins de semana são 13-14 de Abril em Brewster, MA e 8-9 de Junho em Medway, MA. Para mais informações, ligue para Stephen & Michelle O'Leary no 800-710-9963 ou visite-os em <https://wwmema.org/>.

Pray for our military. Remember our service men and women in your daily prayers! Pray for: Gregory Gratiano, Alex St. Pierre, Andrew Maio, Alex Ortins, Steven Goodridge, Marc E. Rodrigues-Davis and Dominic Isidro.

Ste. Anne Church's Grandma's Attic March Madness Sale is on March 30 from 8:30am until 2pm. The Church is located at 292 Jefferson Ave in Salem.

A **Igreja de Santa Anna** esta segurando o Sótão da Avó no 30 de Março das 8:30am até 2pm. A Igreja está localizada no 292 Jefferson Ave em Salem.

23 e 24 de Março, 2019